

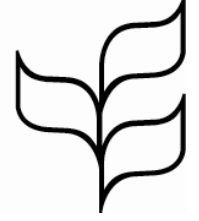


Distr.  
GENERAL

CBD/COP/15/11  
1 November 2022

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الخامس عشر - الجزء الثاني

مونتريال، كندا، 7-19 ديسمبر/كانون الأول 2022

البند 12 من جدول الأعمال

### حشد الموارد: التحليل النهائي للمعلومات المقدمة من خلال آلية الإبلاغ المالي

مذكرة من الأمانة التنفيذية

أولاً - مقدمة

1- اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني عشر أهدافاً لحشد الموارد في إطار الهدف 20 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الواردة في الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 (المقرر 3/12، الفقرة 1)، بالإضافة إلى إطار منقح للإبلاغ المالي الهدف منه أن تبلغ الأطراف عن مساهمتها في بلوغ هذه الأهداف (انظر المقرر 3/12، الفقرتان 24 و25 والمرفق الثاني). وترد هذه الأهداف في المرفق الأول لهذه الوثيقة تيسيراً للرجوع إليها. وفي الاجتماعات اللاحقة للهيئة الفرعية للتنفيذ ومؤتمر الأطراف، أبقت الأطراف التقدم المحرز نحو أهداف حشد الموارد قيد الاستعراض، استناداً إلى التقارير المنتظمة التي أعدها الأمانة التنفيذية والتي جمعت ولخصت المعلومات المقدمة من الأطراف من خلال إطار الإبلاغ المالي<sup>1</sup>. وقدم الإصدار الخامس من التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي تقييماً شاملاً للتقدم المحرز نحو الهدف 20 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والأهداف ذات الصلة، استناداً إلى هذه المعلومات وكذلك المصادر الأخرى.

2- وقد أدرجت المعلومات المحدثة من إطار الإبلاغ المالي في التقرير الأول لفريق الخبراء المعني بحشد الموارد المقدم إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ (CBD/SBI/3/5/Add.1). ونظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في الجزء الأول من اجتماعها الثالث، المنعقد في الفترة من 16 مايو/أيار إلى 13 يونيو/حزيران 2021، في تقارير فريق الخبراء ومشروع التوصية ذي الصلة. وتقدم هذه الوثيقة تحديثاً نهائياً<sup>2</sup> مع مراعاة التقارير الإضافية المقدمة من الأطراف<sup>3</sup>.

3- وتضمنت الوثيقة CBD/SBI/3/5 بشأن حشد الموارد، ومشروع التوصية الوارد فيها، عدة توصيات لإطار إبلاغ مالي مبسط وأكثر فعالية. ومنذ إصدار تلك الوثيقة في يونيو/حزيران 2020، يجري إعداد مشروع إطار رصد للإطار العالمي للتنوع

<sup>1</sup> انظر الوثائق UNEP/CBD/SBI/1/7/Add.1 و UNEP/CBD/COP/13/11/Rev.1 و UNEP/CBD/SBI/2/7/Add.1 و CBD/COP/14/6.

<sup>2</sup> أُعد هذا التحديث بما يتماشى مع التوصية 6/3 للهيئة الفرعية (الوثيقة CBD/SBI/REC/3/6، الحاشية 4).

<sup>3</sup> استجابة للإخطار رقم 034-2021 المؤرخ 14 مايو/أيار 2021.

البيولوجي لما بعد عام 2020، ويحتوي شكله الأخير بالفعل على العديد من المؤشرات الرئيسية والتكاملية المقترحة لحشد الموارد.

4- وفي ضوء هذه التطورات، يهدف هذا التقرير تحقيق غايتين: (أ) تقديم معلومات مجمعة موجزة تمكن من إجراء تقييم لما إذا كانت أهداف حشد الموارد التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني عشر تحققت و/أو إلى أي مدى تحققت؛ (ب) الاعتماد على المعلومات المنهجية المقدمة والخبرات العملية في الإبلاغ المالي التي اكتسبت منذ الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف، لتحديد عدد من الدروس المستفادة التي قد يُسترشد بها في وضع خيارات لتبسيط عمليات الرصد مقابل أي هدف (أهداف) لحشد الموارد في المستقبل وزيادة فعاليتها.

### ثانياً - الإبلاغ عن التعقيبات بشكل عام

5- حتى 5 سبتمبر/أيلول 2022، قدمت 97 طرفاً معلومات من خلال إطار الإبلاغ المالي لتوفير خطوط الأساس والتقدم الأولى حتى عام 2015، بينما قدم 51 طرفاً من بين تلك الأطراف معلومات عن التقدم الإضافي حتى عام 2020. ويمكن استرجاع القائمة الموحدة للأطراف، التي قدمت معلومات من خلال إطار الإبلاغ المالي، من خلال أداة تحليل إطار الإبلاغ المالي عبر الإنترنت.<sup>4</sup>

6- وحتى التاريخ نفسه، قدم 192 طرفاً تقاريرها الوطنية الخامسة وقدم 189 طرفاً تقاريرها الوطنية السادسة. وقد لوحظت فجوة الإبلاغ فيما يتعلق بأطر الإبلاغ المالي ونوقشت في تقارير موجزة سابقة؛ وقد أشارت هذه التقارير مبدئياً إلى التعقيبات والتحديات التقنية المرتبطة بتنفيذ بعض الأهداف المتعلقة بحشد الموارد.<sup>5</sup>

### ثالثاً - تدفقات الموارد المالية الدولية

7- دعا الهدف المعتمد في الفقرة 1 (أ) من المقرر 3/12 (يُشار إليها فيما بعد بـ "الهدف (أ)") إلى مضاعفة مجموع تدفقات الموارد المالية الدولية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المقدمة إلى البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، باستخدام متوسط التمويل السنوي المخصص للتنوع البيولوجي في السنوات 2006-2010 كخط أساس، بحلول عام 2015، والاحتفاظ بهذا المستوى على الأقل حتى عام 2020.

8- وقدّم ما مجموعه 32 طرفاً، بما في ذلك 26 طرفاً من أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي البالغ عددهم 30 عضواً، معلومات عن مقدار هذه الموارد التي قدّمها. وأبلغ ثلاثون طرفاً (25 عضواً في لجنة المساعدة الإنمائية و5 أطراف غير أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية) عن بيانات خط الأساس. ومن بين الأطراف الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية البالغ عددها 25 طرفاً، هناك 9 أطراف من أكبر المانحين للمساعدة الثنائية المتعلقة بالتنوع البيولوجي<sup>6</sup> أثناء سنوات خط الأساس (باستثناء ثاني أكبر مانح خلال هذه الفترة، وهو ليس طرفاً في الاتفاقية). ونظراً للافتقار إلى البيانات أو تغيير حالتها، لم تبلغ العديد من البلدان عن خط الأساس، ولكنها أبلغت عن تقدم (البرازيل وبلغاريا وسلوفاكيا وشيلي ومالطة).

<sup>4</sup> <https://chm.cbd.int/search/financial-analyzer>

<sup>5</sup> انظر الوثيقة CBD/SBI/2/7/Add.1.

<sup>6</sup> وُسّمت المساعدة الثنائية المُلتزم بها على أنها "رئيسية" بموجب نظام معالم ريو الخاص بلجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

9- وللمتمكين من تجميع الأرقام المقدمة، لم تتناول الأسئلة ذات الصلة في إطار الإبلاغ المالي والجداول المرتبطة به سوى البلدان التي قدمت موارد موائية لدعم التنوع البيولوجي في البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، بالإضافة إلى البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال. ولكن بالنظر إلى أن ما تبقى من إطار الإبلاغ المالي قد تناول جميع البلدان، أفضى هذا الاختلاف إلى سوء فهم متكرر إذ أبلغت بعض البلدان في المقابل عن الموارد المتلقاة في الجداول ذات الصلة، واستغرق الأمر وقتاً وجهداً كبيرين للكشف عن ذلك والتحقق منه، وتصحيحه قدر الإمكان.

10- ويقدم الجدول 1 أدناه معلومات مجمعة عن التقدم العالمي المحرز مقابل الهدف (أ) من المقرر 3/12 (مضاعفة تدفقات التمويل الدولي للتنوع البيولوجي بحلول عام 2015 والاحتفاظ بهذا المستوى على الأقل حتى عام 2020). ويقدم الجدول الوارد في المرفق الثاني معلومات خاصة بكل بلد. وتُحسب الحصص على أساس خطوط الأساس للأطراف التي قدمت بيانات لسنة معينة؛ أي أن الجدول لا يتضمن سوى معلومات من الأطراف التي لديها بيانات خط الأساس. وثمة فجوة إبلاغ أخذت في الاتساع في العام الأخير؛ ولهذا السبب، يلزم إجراء المقارنات عبر السنوات الفردية بعناية وينبغي تجنبها فيما يخص بيانات عامي 2019 و2020. ويلزم عموماً تفسير بيانات عامي 2019 و2020 بحذر خاص، لأن الأطراف التي قدمت تقارير عن هذه السنوات لم تمثل سوى 39 في المائة و30 في المائة على التوالي من خط الأساس. ولا يمكن استقراء ذلك في هذه المرحلة، بالرغم من أن الأطراف التي أبلغت بالفعل عن بيانات عامي 2019 و2020 زودت مجتمعة بتدفقاتها الدولية بأكثر من الضعف.

#### الجدول 1: التقدم المحرز عالمياً مقابل الهدف (أ)

العام	2015	2016	2017	2018	2019	2020
حاصل القسمة*	1.66	1.23	1.34	1.39	**2.52	**2.83
عدد الأطراف المبلغة	28	19	19	15	14	9
خط أساس الأطراف المبلغة في كل عام كنسبة مئوية من إجمالي خط الأساس	%99.5	%92.3	%91.9	%85.4	%38.8	%30.5

\* يُحسب على أساس البيانات المقدمة من أداة تحليل إطار الإبلاغ المالي.

\* حاصل القسمة = التدفقات الدولية السنوية المبلغ عنها مقسومة على خط الأساس المبلغ عنه للأطراف التي قدمت بيانات لسنة معينة. وأي حاصل قسمة  $\leq 2$ ، فهذا يعني أن هدف مضاعفة التدفقات الدولية قد تحقق.

\*\* انظر المناقشة في الفقرة 10.

11- وأبلغت عدة أطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية عن تدفقات دولية، على سبيل المثال عن طريق تحديد النفقات لمشاريع محددة ذات صلة بالتنوع البيولوجي في بلدان أخرى واستكمال الأرقام الناتجة بمساهمات الأعضاء في الاتفاقات الدولية ذات الصلة و/أو المساهمات الطوعية في مرفق البيئة العالمية. ومن المرجح أن تكون الأرقام المقدمة تحفظية؛ فمثلاً، أشارت البرازيل إلى أن الأرقام لا تشمل سوى البيانات المتعلقة بالحكومة المركزية والمشاريع المنفذة في البلدان المجاورة.

12- وعلى النحو المبين في المرفق الثاني، بحلول عام 2015، زودت الأطراف التالية بتدفقات الموارد الدولية التي قدمتها بمقدار الضعف على الأقل: إستونيا، وألمانيا، والصين، وفرنسا، وكرواتيا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج. وزودت هنغاريا بالتدفقات بمقدار الضعف على الأقل في عام 2014، وجمهورية كوريا في عام 2016. ومن بين ما سبق، حافظت ألمانيا وفرنسا وكرواتيا وهنغاريا على هذا المستوى على أقل تقدير بحلول عام 2020.

وضاعفت مؤسسات الاتحاد الأوروبي تدفقاتها بحلول عام 2017 وحافظت عليها حتى عام 2020. وضاعفت السويد التدفقات بحلول عام 2018 وحافظت عليها حتى عام 2020. وضاعفت سويسرا التدفقات بحلول عام 2017 وحافظت عليها حتى عام 2018 على الأقل؛ وضاعفت إيطاليا التدفقات بحلول عام 2017.

13- ويقدم المرفق الثاني الأرقام بدولارات الولايات المتحدة. ويسبب تقلبات أسعار العملات، ستكون المبالغ بالعملات الوطنية أعلى (في حالة ارتفاع قيمة العملات الوطنية مقابل الدولار الأمريكي، مقارنة بخط الأساس) أو أقل (في حالة انخفاض قيمة العملة المحلية). فعلى سبيل المثال، عند التعبير عن المبالغ باليورو، حققت مؤسسات الاتحاد الأوروبي، مع حاصل قسمة 2.05 لعام 2015، مضاعفة التدفقات بحلول عام 2015، وزودت الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي مجتمعة تدفقات مواردها الدولية بمقدار الضعف تقريبا بحلول عام 2015 (حاصل قسمة 1.9)، وحققت مضاعفة التدفقات بحلول عام 2016، وحافظت على المضاعفة في السنوات اللاحقة.<sup>7</sup>

14- ولا تزال البيانات المتعلقة بالتدفقات الخاصة غير مكتملة إلى حد كبير. وذكرت جميع الأطراف المبلغة أنها اتخذت على الأقل بعض التدابير لتشجيع القطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني على تقديم الدعم الدولي، وقدمت بعض المعلومات النوعية والكمية عن ذلك. ولكن في إطار جولة الإبلاغ لعام 2020، قدمت بلدان فقط (النمسا وسويسرا) معلومات كمية في العمود ذي الصلة من جدول إطار الإبلاغ المالي. وأبلغ عدد قليل من البلدان عن بيانات في إطار الجولة الأولى، ولكن يبدو أن هذه المحاولات لم تتم متابعتها.

15- وأشار أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية إلى منهجية معالم ريو (جزء من نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي) كأساس لتقريرهم عن الموارد المتاحة. وفي إطار منهجية معالم، تجمع لجنة المساعدة الإنمائية بيانات من الدول الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية بشأن مقدار المساعدة الإنمائية الثنائية التي يقدمها التنوع البيولوجي كهدف "رئيسي" أو "مهم". ويقدم الجدول 2 أدناه معلومات ذات صلة بشأن المساعدة الملتمّ بتقديمها المتعلقة بالتنوع البيولوجي بناء على بيانات مستقاة من قاعدة بيانات نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة. وعند النظر في هذه البيانات، يجب أن يُراعى ما يلي:

(أ) ثاني أكبر جهة مانحة للمساعدات المتعلقة بالتنوع البيولوجي ليست طرفا في الاتفاقية، وبالتالي فهي لم تكمل إطار الإبلاغ المالي، ولكنها مُدرجة في بيانات نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة؛

(ب) تغطي معالم ريو الخاصة بالتنوع البيولوجي المساعدة الثنائية، في حين أن معظم الأطراف التي تبلغ عن إطار الإبلاغ المالي تُدرج أيضا المساعدة الإنمائية المتعددة الأطراف المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛<sup>8</sup>

(ج) أبلغت معظم الأطراف عن تقديم مدفوعات فعلية، إلا أن البيانات الواردة في الجدول 2 أدناه تغطي الالتزامات.

16- وفي إطار الإبلاغ المالي، استخدمت الأطراف منهجيات مختلفة فيما يتعلق بكيفية تجميع التدفقات التي تحمل علامة "رئيسي" أو "مهم"، وذلك في الغالب عن طريق تطبيق معامل أو أكثر من المعاملات التي نقل عن 1 على التدفقات "الهامة".<sup>9</sup>

<sup>7</sup> نص مقدم من الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه إلى إخطار اتفاقية التنوع البيولوجي 2021-034. معلومات بشأن أطر الإبلاغ المالي مقدمة من الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء به (22 يوليو/تموز 2021)، المرفقة بإطار الإبلاغ المالي لعام 2022 للاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه (الجدولان 1 (أ) و 1 (ب)).

<sup>8</sup> انظر <https://chm.cbd.int/search/financial-analyzer>

<sup>9</sup> انظر الوثيقة CBD/COP/14/6 لمزيد من التفاصيل.

واستخدم الإصدار الخامس من التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، لأغراض توضيحية، معاملا قدره 0.4، وقد انعكس هذا النهج أيضا في الجدول 2 أدناه.<sup>10</sup>

17- ومع مراعاة الصفات المؤهلة المذكورة أعلاه، تظهر بيانات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ما يلي: (أ) تحقق هدف المضاعفة بحلول عام 2015 لكل من التدفقات "الرئيسية" والتدفقات "الهامة"، أي برصف النظر عن قيمة معامل محدد؛ (ب) جرى الاحتفاظ بمستوى المضاعفة خلال السنوات من 2016 إلى 2020 للتدفقات "الهامة" وليس للتدفقات "الرئيسية". وعلاوة على ذلك، يشير حساب الإجمالي المرجح (100 في المائة بالنسبة للتدفقات "الأساسية" زائد أي نسبة مئوية للتدفقات "الهامة") إلى أنه في حين تم تحقيق هدف مضاعفة التدفقات الدولية بحلول 2015، لم يتم الحفاظ على هذه المضاعفة في المتوسط حتى عام 2020 (كان المتوسط خلال الفترة 2016-2020 أصغر من ضعف خط الأساس لأي معامل بين 0 و1).

### الجدول 2: المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

متوسط الفترة -2016 2020	2020	2019	2018	2017	2016	2015	متوسط الفترة 2010-2006	جميع أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية
التدفقات "الرئيسية"								
2,838 1.66	2,345 1.17	2,647 1.32	2,762 1.38	3,480 1.73	2,958 1.47	4,160 2.07	2,008	بملايين الدولارات حاصل القسمة
التدفقات "الهامة"								
4,846 2.46	4,857 2.42	4,187 2.08	5,238 2.61	5,359 2.67	4,591 2.28	4,613 2.30	2,009	بملايين الدولارات حاصل القسمة
الإجمالي المرجح (100 في المائة تدفقات "رئيسية" زائد 40 في المائة تدفقات "هامة")								
4,777 1.70	4,288 1.53	4,321 1.54	4,857 1.73	5,623 2.00	4,795 1.71	6,005 2.14	2,812	بملايين الدولارات حاصل القسمة

تم الحساب على أساس البيانات المستقاة من قاعدة بيانات نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (<http://stats.oecd.org>) في 7 أكتوبر/تشرين الأول 2022. الالتزامات بالقيمة الحالية للدولار الأمريكي.

18- ويتضمن نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة أيضا بيانات من عدد من الأطراف غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية، فضلا عن المؤسسات المتعددة الأطراف والجمعيات الخيرية العالمية الرئيسية. وبالرغم من أن هذه البيانات لا تستخدم منهجية معالم ريو، يبدو أن التصنيف القطاعي نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة يسمح على الأقل بتحديد التمويل المتعلق بالتنوع البيولوجي بالمعنى الضيق، أي باستخدام رموز القطاع 41020 (حماية المحيط الحيوي)، و41030 (التنوع

<sup>10</sup> بناء على المعلومات المتاحة في ذلك الوقت، اقترح الإصدار الخامس من التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي تحقيق هذا الهدف، بمتوسط 1.9 للفترة 2019-2015.

البيولوجي)، و41040 (الحفاظ على المواقع).<sup>11</sup> ولا تسمح بيانات نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة هذه بحساب خط أساس مفيد للفترة 2006-2010، إلا أن تغطيتها تبدو أكثر شمولاً في السنوات الأخيرة، ويمكن أن توفر بيانات نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة هذه تكملة مفيدة لبيانات معالم ريو (التنوع البيولوجي) في المستقبل، ولا سيما فيما يتعلق بالمصادر المتعددة الأطراف وبعض تدفقات التمويل الخاص.

19- وتقضي مقارنة البيانات المقدمة من خلال إطار الإبلاغ المالي ومن خلال نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي إلى عدد من الملاحظات. أولاً، من الواضح أنه لا توجد فجوة إبلاغ كبيرة في بيانات مؤشر التنوع البيولوجي لنظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة - مهما كانت البيانات التي يُفترض إليها، لا تقترب من فجوة الإبلاغ في مجموعة بيانات إطار الإبلاغ المالي. ثانياً، يبدو أن التقارير في إطار الإبلاغ المالي تقارير مزدوجة إلى حد كبير (مع الخطة الإضافية لتطبيق المعامل (المعاملات) ذات الصلة للتدفق "الهامة"، وإضافة المساعدة المتعددة الأطراف)، ويمكن أن تعكس فجوة الإبلاغ هذه عبء الإبلاغ. ثالثاً، بالرغم من أنه لا يجري تجميع بيانات معالم ريو (التنوع البيولوجي) في نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة، فإنها لا تزال تسمح بإجراء تقييم منفصل حول ما إذا كانت الموارد التي حُشدت في إطار التدفقات "الرئيسية" و"الهامة" قد زادت. رابعاً، تُعالج القيود المفروضة على بيانات معالم ريو (من حيث إنها تغطي أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية فقط والمساعدات الثنائية فقط) بشكل متزايد من خلال مجموعات البيانات الأخرى المتاحة في إطار نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وتشير هذه الملاحظات مجتمعة إلى فرصة مهمة محتملة لتبسيط الرصد والإبلاغ عن التدفقات الدولية من خلال الاستخدام المباشر للبيانات المقدمة من نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وحسب الاقتضاء، يمكن استكمال قرار عام بهذا المعنى بتوجيه من مؤتمر الأطراف (ومن ثم فرادى الأطراف) إلى الأمانة بشأن كيفية تحليل البيانات.<sup>12</sup>

#### رابعاً - إدراج التنوع البيولوجي في الأولويات والخطط، وتقدير و/أو تقييم القيم

20- سعى الهدف (ب) من أهداف حشد الموارد المعتمدة في المقرر 3/12 إلى قيام 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف بإدراج التنوع البيولوجي في أولوياتها الوطنية أو خططها الوطنية للتنمية بحلول عام 2015، وبالتالي توفير موارد مالية وطنية.

21- وأجاب ما مجموعه 94 طرفاً بشأن ما إذا كانوا قد أدرجوا التنوع البيولوجي في الأولويات الوطنية أو خطط التنمية بالنسبة لتقارير عام 2015، وأفادت جميعاً بإحراز بعض التقدم على أقل تقدير، بما يقابل نحو 50 في المائة من جميع الأطراف: أشار 65 طرفاً أو 69 في المائة من المجيبين، إلى تحقيق الإدراج الجزئي، بينما أشار 29 بلداً، أو 31 في المائة، إلى تحقيق الإدراج الشامل. ويبدو أن هذا التقدم المشجع فيما يتعلق بالهدف (ب) الوارد في المقرر 3/12 قد تم الحفاظ عليه في إطار الإبلاغ لعام 2020، إذ أبلغت جميع الأطراف البالغ عددها 48 طرفاً عن إحراز بعض التقدم على أقل تقدير: أشار 28 طرفاً أو 58 في المائة من المجيبين إلى تحقيق الإدراج الجزئي، بينما أشار 20 بلداً، أو 42 في المائة، إلى تحقيق الإدراج الشامل. وأشارت البلدان بشكل بارز إلى الروابط مع الخطط القطاعية أو الخطط أو السياسات على المستويات الأعلى، مثل

<sup>11</sup> في عام 2020، أبلغت الأطراف التالية غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية عن رمز واحد على الأقل من رموز القطاعات هذه: أندريجان، وإستونيا، والإمارات العربية المتحدة، وتركيا، ورومانيا، وقبرص، وكازاخستان، وكرواتيا، ولافتيا، ولينوتانيا، والمملكة العربية السعودية.

<sup>12</sup> على سبيل المثال، إذا كانت هناك إرادة جماعية لتجميع بيانات معالم ريو في رقم واحد، يمكن لمؤتمر الأطراف أن يقرر معاملاً افتراضياً (على سبيل المثال، 40 في المائة)، إلى جانب خيار الانسحاب لفرادى الأطراف. وإذا خلص أحد الأطراف إلى أن المعامل الافتراضي لا يعكس حقيقة حافظة مشاريع التعاون الإنمائي الخاصة به، يمكنه الانسحاب من خلال الإشارة إلى الأمانة بمعامله المفضل أو منهجية التجميع المفضلة لديه بشكل عام. ولأغراض الشفافية، يمكن الإبلاغ عن ذلك فيما بعد بالرقم الإجمالي في التقارير المرحلية المستقبلية مقابل إطار الرصد.

التنمية الوطنية (المستدامة) أو خطط النمو، أو أطر الكفاءة في استخدام الموارد، أو حتى الدستور الوطني، باعتبارها السبل الرئيسية لتعميم التنوع البيولوجي بفعالية.

22- وفي إطار الهدف (د)، سعى المقرر 3/12 إلى قيام 30 في المائة من الأطراف بتقدير و/أو تقييم القيم الجوهرية والإيكولوجية والجيئية والاجتماعية الاقتصادية والعلمية والتعليمية والثقافية والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته. وأشارت تقارير سابقة إلى إحراز تقدم في تحقيق هذا الهدف، وتم الحفاظ على هذا التقدم. وبموجب تقارير عام 2015، أشارت ثمانية أطراف، أو 9 في المائة، إلى إجراء تقييمات شاملة، وأفاد 90 في المائة من البلدان المبلغة، أو 42 في المائة من جميع الأطراف، بأنها أجرت بعض التقييمات على أقل تقدير. وبموجب تقارير عام 2020، أشارت خمسة أطراف (أو 10 في المائة) إلى إجراء تقييمات شاملة، وأفاد 90 في المائة من البلدان المبلغة (أو 22 في المائة من جميع الأطراف) بأنها أجرت بعض التقييمات على أقل تقدير. وبالمقارنة مع النسبة المستهدفة البالغة 30 في المائة، فإن هذه النسب لا تزال تشير إلى أنه مُرضية إلى حد ما. وأشارت البلدان إلى إجراء تقييمات شاملة أو دراسات تقييم على نطاق أصغر، ربما بتركيز قطاعي. فعلى سبيل المثال، أشارت تركيا إلى مشروعها الوطني لجرد ورصد التنوع البيولوجي، بينما أشارت المملكة المتحدة إلى التقارير السنوية المتعلقة بمجموعة من حسابات رأس المال الطبيعي، التي أنشئت بعد تقييم النظام الإيكولوجي الوطني في عام 2011. وأشارت المملكة المتحدة أيضا إلى رعايتها لاستعراض داسغوبتا بشأن اقتصادات التنوع البيولوجي كإطار اقتصادي جديد وشامل يراعي اعتماد البشرية على الطبيعة.

#### خامسا - الإبلاغ عن النفقات المحلية الحالية للتنوع البيولوجي

23- سعى الهدف (ج) من أهداف حشد الموارد المعتمدة في المقرر 3/12 إلى قيام 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية بالإبلاغ عن النفقات المحلية للتنوع البيولوجي، فضلا عن الاحتياجات من التمويل، والفجوات والأولويات، بحلول عام 2015.

24- ومن بين 97 طرفا أبلغت عن التقدم الأولي حتى عام 2015، أبلغ 88 طرفا أو أكثر من 90 في المائة عن دعمها المالي السنوي المقدم للأنشطة المحلية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في البلد. ويبدو ذلك أيضا مُرضيا، إلا أنه لا يمثل سوى 46 في المائة تقريبا من جميع الأطراف؛ وبالتالي، بناء على تفسير صارم، لم يتم الوفاء بهذا العنصر من الهدف (ج) من المقرر 3/12.

25- ودعا الهدف (هـ) من أهداف حشد الموارد إلى حشد موارد مالية محلية من جميع المصادر للحد من الفجوة بين الاحتياجات المحددة والموارد المتاحة على المستوى المحلي. وبالرغم من أن هذه البيانات لا تسمح بإجراء مقارنات بين البلدان أو توفير رقم إجمالي مفيد للنفقات المحلية للتنوع البيولوجي، فإنها تمكن إلى حد ما من تحليل الاتجاهات لكيفية تطور النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي بمرور الوقت، وإن كان ذلك لا ينطبق في جميع الحالات.<sup>13</sup> ويلخص الجدول 3 أدناه هذا التحليل، الذي أُجري إلى أقصى حد ممكن. ومع تزايد الاتجاهات في النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي في نصف البلدان تقريبا، يشير التحليل إلى إحراز بعض التقدم حتى عام 2015؛ ومع ذلك، يوضع هذا الأمر في منظور النصف الآخر الذي استقر أو كان له اتجاه تنازلي.

<sup>13</sup> انظر الرابط التالي <https://chm.cbd.int/search/financial-analyzer> للاطلاع على تمثيلات رسومية.

## الجدول 3: مصادر وفئات النفقات المحلية

عدد البلدان					
المجموع	غير متوفر	المتعادل	الانخفاض	الزيادة	
24	3	4	8	9	أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية
64	12	20	6	26	غير أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية
9	0	0	2	7	البلدان شديدة التنوع
88	15	24	14	35	المجموع

26- ويقدم الجدول 4 أدناه نظرة عامة محدثة للمصادر والفئات المدرجة في الأرقام المقدمة، مما يعكس مختلف الأساليب المنهجية. ويؤكد الجدول التحليلات السابقة: يغطي عدد أقل من البلدان المستويات الدنيا للمصادر أو النفقات الحكومية أو غير الحكومية التي ترتبط بشكل غير مباشر بالتنوع البيولوجي. وبالإضافة إلى ذلك، تقدم البلدان تقارير عن سنوات مختلفة.

## الجدول 4: مصادر وفئات النفقات المحلية

عدد البلدان		الأرقام المقدمة تغطي
النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشكل مباشر	النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشكل غير مباشر	
49	87	الميزانيات الحكومية - المركزية
20	33	الميزانيات الحكومية - الولاية/الإقليم
18	32	الميزانيات الحكومية - المحلية/البلدية
17	30	من خارج الميزانية
13	22	خاص/السوق
22	37	أخرى (المنظمات غير الحكومية، والمؤسسات والأوساط الأكاديمية)
4	7	العمل الجماعي للمجتمعات الأصلية والمحلية

27- ومن بين الأطراف التي قدمت المزيد من المعلومات المنهجية، أشار العديد من الأطراف (46 طرفاً) إلى تحليل لوثائق الميزانية، بما في ذلك تخصيص معاملات للمساهمات غير المباشرة في التنوع البيولوجي. وأشارت مجموعة أصغر تضم 15 طرفاً إلى استخدام الإحصاءات الوطنية، استناداً إلى حسابات النفقات العامة البيئية، مع الإشارة إلى التصنيفات المتفق عليها دولياً، مثل تصنيف أنشطة حماية البيئية أو تصنيف وظائف الحكومة، وعلى وجه الخصوص التصنيف الفرعي الوارد فيها بعنوان "حماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية".

28- وفي هذه المجموعة الأخيرة، أشارت التشيك وفنلندا إلى تغطية المصادر الخاصة في حسابات نفقات حماية البيئة<sup>14</sup>، بينما اعتمدت بلدان أخرى، من المجموعة الأولى، عادةً على تحديد وتجميع مخصصين للبيانات من أجل معالجة هذه المصادر؛ فعلى سبيل المثال، استخدمت كرواتيا والدانمرك ولبنان وسويسرا بيانات موثوقة من فرادى الشركات، والمؤسسات الأكاديمية.

<sup>14</sup> بموجب التصنيف NACE Rev. 2، التصنيف الإحصائي للأنشطة الاقتصادية في الجماعة الأوروبية والتقارير ذات الصلة المقدمة إلى المكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي Eurostat.



29- وفيما يتعلق بالنفقات الخارجة عن الميزانية، أوضح اثنا عشر طرفاً أنهم أجروا تقييماً لمشاريع التعاون الإنمائي من أجل تحديد النفقات الخارجة عن الميزانية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، والقيام مرة أخرى بتخصيص نسبة مئوية للنفقات التي ترتبط بالتنوع البيولوجي بشكل غير مباشر، وفي بعض الأحيان استخدام قاعدة بيانات نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدانئة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لتحديد المشاريع ذات الصلة وما يرتبط بها من نفقات.

30- ويقوم صندوق النقد الدولي بجمع وتقديم معلومات عن النفقات الحكومية في إحصاءات مالية الحكومة الخاصة به.<sup>15</sup> وتوفر إحصاءات مالية الحكومة الخاصة بصندوق النقد الدولي معلومات إحصائية عن النفقات الوظيفية باستخدام تصنيف وظائف الحكومة، بما في ذلك الفئة الفرعية بشأن "حماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية"، التي تعد جزءاً من النفقات على حماية البيئة. وقدم ما يصل إلى 77 حكومة معلومات وظيفية من هذا القبيل في الفترة بين عامي 2015 و2022، وقدمت أغلبية تلك الحكومات (80 في المائة تقريباً) أيضاً معلومات عن حماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية. ويقدم الجدول الوارد في المرفق الثالث نظرة عامة حسب البلد المبلغ، معبرا عنها بالنسب المئوية من الناتج المحلي الإجمالي، بينما يقدم الجدول 5 أدناه تحليلاً مشابهاً للاتجاهات، للفترة من عام 2015 إلى عام 2019.<sup>16</sup>

#### الجدول 5: الاتجاهات في النفقات المحلية لحماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية كنسبة مئوية في الناتج المحلي الإجمالي (2015-2019)

المجموع	غير متوفر	المتعادل	الانخفاض	الزيادة	عدد البلدان
58	10	17	13	18	

تم التقييم بناءً على بيانات من إحصاءات مالية الحكومة الخاصة بصندوق النقد الدولي، النفقات الوظيفية، اُقْتُبِسَتْ في 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022.

غير متوفر: السلاسل الزمنية قصيرة جداً أو لا يوجد اتجاه

31- وتفصي المقارنة بين مجموعتي البيانات إلى عدد من الملاحظات. أولاً، عدد الردود الإجمالية على إحصاءات مالية الحكومة الخاصة بصندوق النقد الدولي (77 رداً) يراعي عدد أطر الإبلاغ المالي المكتملة بشأن هذا الموضوع (89 إطاراً). ويشير ذلك إلى أنه مهما كانت الأسباب الدقيقة لهذه التعقيبات المحدودة، فقد تكون مشتركة بين المؤسستين.

32- ثانياً، يبدو أن مقارنة الأرقام المقدمة من فرادى البلدان تشير إلى أن أرقام صندوق النقد الدولي تحفظية للغاية بشكل عام ومن المحتمل أن تغطي كحد أقصى ما يسمى في إطار الإبلاغ المالي باسم "النفقات المرتبطة بالتنوع البيولوجي بشكل مباشر". وعلى النقيض من ذلك، فإن العديد من التقديمات من إطار الإبلاغ المالي (وهي 49 من أصل 87 تقديماً قدمت المعلومات ذات الصلة) تغطي أيضاً النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشكل غير مباشر، في تتضمن 30 تقديماً و22 تقديماً أيضاً الموارد الخارجة عن الميزانية والنفقات غير الحكومية على التوالي. وقد تفسر هذه الاختلافات، جزئياً على الأقل، النتيجة الأكثر واقعية لتحليل الاتجاهات الموضحة في الجدول 5: من بين 48 بلداً، حيث يمكن اكتشاف اتجاه معين بشكل معقول للأعوام 2015-2019، لم يُظهر اتجاهها إيجابياً سوى 18 بلداً.

33- وقد استند تحديد هذه الأنواع الأخرى من النفقات عادة إلى استعراض أكثر شمولاً لميزانيات الهيئات الحكومية ذات الحافظات المختلفة (أي خارج وزارة البيئة)، وبدرجة أقل، استُكْمِلَ بتحليل للكيانات غير الحكومية. وتعتبر "استعراضات نفقات التنوع البيولوجي" في حد ذاتها ممارسة مفيدة؛ ووفقاً لمنهجية مبادرة تمويل التنوع البيولوجي، وهي مبادرة يديرها برنامج الأمم

<sup>15</sup> <https://data.imf.org/?sk=5804C5E1-0502-4672-BDCD-671BCDC565A9>

<sup>16</sup> لم تُدرج بيانات عام 2020 في تحليل الاتجاهات بسبب الظروف الفريدة المرتبطة بجائحة كوفيد-19.

المتحدة الإنمائي، تمثل هذه الاستعراضات خطوة وسيطة مهمة نحو إعداد خطط التمويل الوطنية، وستسمح إذا أُجريت بشكل متكرر بتقييم التقدم المحرز في حشد الموارد على الصعيد المحلي، بل وأيضاً في تعميم التنوع البيولوجي في الميزانية. وفي ضوء دعم التجديد الثامن لموارد صندوق النقد الدولي لإعداد خطط التمويل الوطنية، يمكن توقع أن يتوافر في المستقبل المزيد من البيانات (ومن المزيد من البلدان). ويُدرج الإبلاغ عن النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي بموجب الاتفاقية، بهدف المساهمة في تقييم التقدم المحرز في حشد الموارد المحلية، كمؤشر لمشروع إطار الرصد للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. ويمكن استكمال ذلك باستخدام مجموعة بيانات إحصاءات مالية الحكومة الخاصة بصندوق النقد الدولي بالنسبة للبلدان التي لا تضطلع بمثل هذه الممارسات. ولأسباب المذكورة أعلاه، لا يمكن مقارنة البيانات القطرية بشكل مباشر عبر مجموعتي البيانات؛ غير أن كلتا مجموعتي البيانات ستمكّنان من إجراء بعض أشكال تحليل الاتجاهات الخاصة بكل بلد على النحو الوارد أعلاه.

### سادسا - تقييم دور العمل الجماعي

34- قدم ما مجموعه 58 طرفاً معلومات عما إذا كانت قيمت دور العمل الجماعي والنهج غير السوقية لحشد الموارد من أجل تحقيق أهداف الاتفاقية خلال دورة الإبلاغ لعام 2015، و33 طرفاً خلال دورة الإبلاغ لعام 2020. وبالنسبة لتقارير عام 2015، لم يكن 47 طرفاً قد بدأت بعد، وأفاد 10 أطراف بإجراء بعض التقييمات. أما بالنسبة لتقارير عام 2020، لم تكن 19 طرفاً قد بدأ بعد، وأفاد 13 طرفاً بإجراء بعض التقييمات. وأشار أحد البلدان إلى إجراء تقييمات شاملة بالنسبة لتقرير عام 2015، وعدم إجراء أي تقييمات بالنسبة لتقارير عام 2020. وأشارت عدة بلدان في تعليقاتها إلى أهمية العمل الجماعي، لكنها شددت أيضاً على الصعوبات المنهجية في تحديد مساهماتها وضرورة بذل المزيد من الجهد. وأشارت بوتان إلى دور برامج الدفع مقابل خدمات النظم الإيكولوجية لحشد المجتمعات المحلية. وأجرت كندا تقييماً جزئياً شمل 19 مثالا لبرامج العمل الجماعي، لكنها لاحظت صعوبة في تجميع المؤشرات غير المالية غير المتسقة. وأشارت المملكة المتحدة إلى أنه بالرغم من عدم وجود شعوب أصلية ومجتمعات محلية على النحو المحدد في المادة 8 (ي) من الاتفاقية، فإن العمل التطوعي عامل رئيسي، على سبيل المثال في جمع المعلومات المتعلقة بالأنواع، ويُقدر بأن جمع نفس المعلومات من خلال الوسائل الرسمية أو التجارية ستتكبد تكلفة سنوية تزيد على 53 مليون دولار أمريكي.

35- وقدمت أربعة بلدان فقط (كندا، والهند، وناميبيا، وبيرو) معلومات كمية عن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. ومع أن هذا الأمر محدود للغاية، فإن موضوع تقييم دور العمل الجماعي قد حفز أيضاً عملاً مفاهيمياً ومنهجياً مثيراً للاهتمام، على النحو الوارد في التقارير السابقة،<sup>17</sup> ووضعت إرشادات منهجية بشأنه بموجب الاتفاقية، على النحو المبين في المقرر 16/14. وفي هذا المقرر، أقر مؤتمر الأطراف بأهمية الإجراءات الجماعية الشاملة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية،<sup>18</sup> وإذا رغب مؤتمر الأطراف في تحفيز الأطراف على مواصلة هذا العمل وتوسيع نطاقه، فإن استمرار مسار الإبلاغ هذا، مع تقديم دعم المنظمات والمبادرات الدولية ذات الصلة حسب الاقتضاء، قد يكون مفيداً.

<sup>17</sup> انظر الوثيقة UNEP/CBD/SBI/1/7/Add.1، الفقرات من 55 إلى 57؛ والوثيقة UNEP/CBD/SBI/1/7/Add.2؛ والوثيقة

UNEP/CBD/SBI/1/INF/6.

<sup>18</sup> المقرر 16/14، الفقرة 2 من الديباجة.

## سابعا - الاحتياجات والفجوات والأولويات بشأن تمويل الإبلاغ

36- سعى جزء من الهدف (د) من أهداف حشد الموارد المعتمدة في المقرر 3/12 إلى قيام 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية بالإبلاغ عن الاحتياجات والفجوات والأولويات المتعلقة بالتمويل، بحلول عام 2015.

37- وأشار ما مجموعه 57 طرفا مبلغا (56 في المائة تقريبا) إلى احتياجاتهم المقدرة من التمويل (التي تستند عادة إلى الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي، انظر أدناه)، وحسب معظمها فجوة التمويل المقدرة بطرح الموارد المتاحة المقدرة. وأشار ما مجموعه 35 بلدا، أو 43 في المائة، أيضا إلى الإجراءات الخاصة بالتمويل ذي الأولوية. وأشارت البلدان المبلغة بشكل خاص إلى النسخ المنقحة من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي كأساس لتقييمها، وفي بعض الحالات تحديدا إلى خطتها لحشد الموارد. وفي العديد من الحالات، أشارت البلدان إلى عملها الجاري بشأن النسخ المنقحة للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي أو العمل الجاري بموجب مبادرة تمويل التنوع البيولوجي. وقدمت عدة أطراف (الصين، والاتحاد الأوروبي، ولافتيا، وإسبانيا، والسودان، وسويسرا، والمملكة المتحدة) معلومات إضافية، بينما لم تقدم بيانات في الجدول، مشيرة على سبيل المثال إلى الاحتياجات الخاصة التي يمكن تحديدها.

38- ومن القضايا المتكررة في الإبلاغ عن هذه العناصر كيفية تحديد الاحتياجات من التمويل بدقة وما ينجم عنها من فجوة في التمويل؛ أي ما إذا كان يُعبر عن الحاجة إلى التمويل كقيمة "إجمالية" أو "صافية"، أي ما إذا كانت تشمل أو تستبعد الأنشطة الحالية التي تُمول بالفعل من خلال النفقات الحالية.<sup>19</sup> وقد استند إطار الإبلاغ المالي، الذي يحاكي النهج الأساسي لمنهجية مبادرة تمويل التنوع البيولوجي، إلى المفهوم العام<sup>20</sup> ومع ذلك، عمل عدد من البلدان بمفهوم "القيمة الصافية"، مما أدى إلى ظهور فجوة تمويل سلبية في حالات قليلة.

39- وعلى غرار استعراض نفقات التنوع البيولوجي الذي نوقش أعلاه، فإن تحديد الاحتياجات والفجوات والأولويات المتعلقة بالتمويل هي خطوات وسيطة نحو إعداد خطة تمويل وطنية. ومع ذلك، ربما يكون الأمر الأكثر أهمية من منظور حشد الموارد هو وجود خطة تمويل وطنية وتنفيذها بفعالية، وليس أن تُتخذ خطواتها الوسيطة بموجب منهجية مشتركة. ولذا، عند الرجوع إلى الماضي، قد لا تكون عناصر إطار الإبلاغ المالي هذه أساسية، ويمكن تبسيطها وجعلها أكثر مرونة في إعداد التقارير في المستقبل.

## ثامنا - خطط التمويل الوطنية

40- سعى الهدف (د) أيضا إلى قيام 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية بإعداد خطة مالية وطنية للتنوع البيولوجي بحلول عام 2015.

41- وقدم ما مجموعه 54 طرفا، أو 58 في المائة، عناصر خطة تمويل في الجدول ذي الصلة في إطار الإبلاغ المالي، من خلال تقديم أرقام مجمعة عن حجم الموارد المحلية والدولية التي تخطط لحشدها، مع استكمالها بعدد من الحالات عن طريق مصادر التمويل الإفرادية، المحلية والدولية على حد سواء، التي تخطط الأطراف للاستفادة منها لتقليص فجوة التمويل في السنوات القادمة. وبالنسبة لإعداد تقارير عام 2020، أبلغ 16 طرفا فقط عن التقدم المحرز في حشد الموارد بشكل عام،

<sup>19</sup> انظر أيضا المناقشة ذات الصلة في الوثيقة CBD/SBI/3/5/Add.2/Rev.1، الفقرات من 58 إلى 61، بشأن ما سُجل بالضبط في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية (المنقحة) للتنوع البيولوجي.

<sup>20</sup> حيث فجوة التمويل = الاحتياجات من التمويل - النفقات الحالية.

وقدم عدد أقل من البلدان معلومات عن تدفقات تمويل محددة (12 طرفا للتدفقات المحلية، و15 طرفا للتدفقات الدولية)، ومعظمها لبضع سنوات فقط.

42- وتوقعت الجولة الثانية من إطار الإبلاغ المالي الإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ خطط التمويل الوطنية كأساس لتقييم التقدم الإضافي المحرز مقابل الهدف (هـ)، بشأن حشد الموارد المحلية. ولكن بسبب معدل الإبلاغ المحدود على النحو المبين في الفقرة السابقة، لا يمكن إجراء تقييم مثل هذا. وبدلاً من ذلك، اعتمدت التقارير السابقة على المعلومات المتعلقة بالتدفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي في إطار جولة الإبلاغ الأولى، التي صُممت للمساعدة على تحديد خط الأساس (أي سينااريو العمل المعتاد) لخطة التمويل الوطنية. وفي وقت لاحق، ربما كان إطار الإبلاغ المالي مرهقا جدا في هذا الصدد - وقد تفاقمت هذه المشكلة بسبب التحديات المنهجية والتحديات المتعلقة بالقدرات التي واجهتها البلدان في إعداد خطة تمويل وطنية، سواء البلدان التي تدعمها مبادرة تمويل التنوع البيولوجي أو حتى بدرجة أكبر البلدان غير المدعومة من المبادرة. ولذا، يبدو من المستحسن إسناد أي تقييم للتقدم المحرز في المستقبل مقابل هدف محلي مستقبلي محتمل إلى حشد الموارد بمجرد الإبلاغ المستمر عن النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، على النحو المبين في القسم خامسا أعلاه.

### تاسعا - استنتاجات

43- أحرز الإبلاغ عن أهداف حشد الموارد المزيد من التقدم بشكل عام، ولكن في ظل عدم تجاوز عدد الأطراف المبلغه 97 طرفا، يعد أقل بكثير من الإبلاغ الوطني الشامل.<sup>21</sup> ومع ذلك، فإن إدراج مؤشرات التمويل في إطار الرصد للإطار العالمي للتنوع البيولوجي، وبالتالي نموذج الإبلاغ الوطني للاتفاقية، سيمثل اتفاقا للإبلاغ عن حشد الموارد بموجب التقارير الوطنية. وفي حين أن الأغلبية العظمى من أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية الذين هم أطراف في الاتفاقية قد أبلغوا عن تدفقاتهم الدولية مقابل الهدف (أ)، لم يقدم العديد منهم تقارير حتى الآن عن عامي 2019 و2020. وعلاوة على ذلك، لم يرد العديد من الأطراف على جميع أسئلة الإطار. ويتمثل العائق المستمر على ما يبدو في استمرار التحديات في تنفيذ بعض الأهداف، ولا سيما الهدفين (ج) و(د)، المرتبطين بالافتقار العام إلى القدرات، ولا سيما في البلدان التي لا تشارك في مبادرة تمويل التنوع البيولوجي.

44- الهدف (أ) في المقرر 3/12 (مضاعفة التدفقات الدولية بحلول عام 2015 والحفاظ على هذا المستوى حتى عام 2020): حقق عدد من الأطراف هدف المضاعفة وتمكن البعض من الحفاظ عليه أو حتى زيادته، لكن الأرقام المقدمة في إطار الإبلاغ المالي لا تشير إلى أن هذا الهدف قد تم الوفاء به على الصعيد العالمي: مقارنة بخط الأساس، حُسبت زيادة بنسبة 67 في المائة لعام 2015، وزيادة بنسبة 39 في المائة لعام 2018؛ ولم يكن مستوى الإبلاغ منذ ذلك الحين كافيا لاستخلاص النتائج.<sup>22</sup> ولكن بالنظر إلى الاختلافات الموضحة أعلاه، تقدم بيانات مؤشر التنوع البيولوجي في نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي صورة أكثر إيجابية، إذ تمت مضاعفة كل من التدفقات "الرئيسية" و"الهامة" بحلول عام 2015 وتم الحفاظ على المستوى المضاعف للتدفقات "الهامة" حتى عام 2020.

45- الهدف (ب) في المقرر 3/12 (إدراج التنوع البيولوجي بحلول عام 2015): بالنظر إلى عدم قيام سوى 50 في المائة من الأطراف بالإبلاغ عن إحراز تقدم في تحقيق هذا الهدف، لم يتحقق ذلك من الناحية الفنية. ومن ناحية أخرى، أبلغت جميع الأطراف المبلغه عن إحراز بعض التقدم الذي يعد مشجعا بالرغم من العدد المحدود للتقارير الواردة.

<sup>21</sup> إذ ورد حتى الآن 192 تقريرا وطنيا خامسا و189 تقريرا وطنيا سادسا.

<sup>22</sup> مع مراعاة تأثير تقلبات أسعار الصرف، على النحو المبين في الوثيقة CBD/COP/14/6، وأن هناك عددا من الأطراف لم تبلغ بعد عن بيانات عام 2020.

46- الهدف (ج) في المقرر 3/12 (الإبلاغ عن النفقات المحلية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بحلول عام 2015، فضلا عن الاحتياجات والفجوات والأولويات المتعلقة بالتمويل): حسب التفسير المتشدد، لم يتم الوفاء بهذا الهدف، لأنه بحلول عام 2015، أبلغ أقل من 75 في المائة من الأطراف عن النفقات المحلية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وكذلك الاحتياجات والفجوات والأولويات المتعلقة بالتمويل. ويبدو أن التقدم المحرز في الإبلاغ عن النفقات المحلية المتعلقة بالتنوع البيولوجي أمر مشجع، إذ أبلغت 88 بلدا. ومع ذلك، كانت صعوبة الإبلاغ عن الاحتياجات والفجوات والأولويات المتعلقة بالتمويل تزداد باستمرار، إذ لم يبلغ 57 سوى طرفا.

47- الهدف (د) في المقرر 3/12 (إعداد خطط التمويل الوطنية بحلول عام 2015، وتقييم القيم): أجرى ما مجموعه 90 في المائة من البلدان المبلغة، أو ما يزيد قليلا على 40 في المائة من جميع الأطراف، بعض التقييمات على أقل تقدير للقيم المختلفة للتنوع البيولوجي، وهو ما يزيد عن النسبة المتوخاة في الهدف البالغة 30 في المائة، وهو ما يشير بالتالي إلى إحراز تقدم مُرضٍ فيما يتعلق بهذا العنصر من الهدف (د). ومع ذلك، لم يقدم سوى 54 طرفا عناصر خطة التمويل في الجدول ذي الصلة، مما يشير إلى استمرار الصعوبات في وضع خطط التمويل الوطنية والإبلاغ عنها. وبالمقابل، أشار 60 في المائة إلى عدم وجود موارد كافية لإعداد خطط التمويل.

48- الهدف (هـ) في المقرر 3/12 (حشد الموارد المالية المحلية): ثمة تقييم للنفقات المحلية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المبلغ عنها حتى عام 2015، يُظهر اتجاها متزايدا فيما يقرب من نصف البلدان المبلغة التي يمكن فيها كشف اتجاه معين، في حين أن النصف الآخر توقف أو كان لديه اتجاه تنازلي. وبالتالي، بالرغم من إحراز تقدم مقابل الهدف (هـ)، فهذا التقدم ليس مرضيا بوجه عام. لا يتضمن هذا الهدف جدولا زمنيا لعام 2015، وكان من المقرر تقييم التقدم الإضافي المحرز مقابل هذا الهدف (حتى عام 2020) خلال جولة الإبلاغ الثانية، باستخدام البيانات المستقاة من الإبلاغ عن تنفيذ خطط التمويل الوطنية. وبالرغم من أن معدلات الاستجابة المنخفضة في هذا الصدد جعلت هذا النهج غير عملي، فإن تحليل النفقات الحكومية الوظيفية في إحصاءات مالية الحكومة الخاصة بصندوق النقد الدولي، مع مراعاة الاختلافات المنهجية التي نوقشت أعلاه، يؤكد بشكل أساسي التقييم الذي يفيد بأن التقدم المحرز في هذا الهدف لم يكن مُرضيا بشكل عام.

49- الدروس المستفادة وخيارات الإبلاغ الأبسط والأكثر فعالية بشأن حشد الموارد. حدد التحليل عددا من الخيارات لهذا الغرض. وبمراعاة أن المناقشات المتعلقة بحشد الموارد، بما في ذلك تحديد هدف ذي صلة أو أهداف ذات صلة وما يرتبط به أو بها من مؤشرات، جارية، لا ينبغي تفسير الخيارات أدناه على أنها حكم مسبق على نتائج المناقشات الحالية:

(أ) بشأن تقييم التقدم المحرز مقابل هدف خاص بالندفات المالية الدولية لدعم التنوع البيولوجي: النظر في استخدام مجموعة بيانات نظام الإبلاغ الخاص بالجهات الدائنة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، بيانات معالم ريو المتعلقة بالتنوع البيولوجي. ويمكن استكمال ذلك بتوجيهات من الأطراف في الاتفاقية، بشكل جماعي و/أو فردي، حول كيفية تحليل و/أو تجميع البيانات؛

(ب) بشأن تقييم التقدم المحرز مقابل هدف خاص بحشد الموارد المحلية لدعم التنوع البيولوجي: النظر في مواصلة الإبلاغ عن النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي التي وُضعت في إطار الجولة الأولى من إطار الإبلاغ المالي. ويمكن استكمال ذلك ببيانات من إحصاءات مالية الحكومة الخاصة بصندوق النقد الدولي (أي البيانات الوظيفية عن الفئة الفرعية لتصنيف وظائف الحكومة بشأن حماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية)، ولا سيما بالنسبة للبلدان التي لم تجر استعراضات للنفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي أو عمليات مماثلة؛

(ج) بشأن دور الإجراءات الجماعية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية: النظر في مواصلة الإبلاغ عن هذه المسألة، على أساس طوعي، بالنسبة للأطراف المعنية والمهتمة. وحسب النهج المنهجية المستخدمة و/أو التقدم المنهجي المحرز، قد يكون مسار الإبلاغ هذا جزءاً من الإبلاغ عن حشد الموارد المحلية، أو قد يظل مفصلاً؛

(د) بشأن خطط التمويل الوطنية أو الأدوات المماثلة: مراعاة الإبلاغ بشكل أساسي عن وجود خطة تمويل وطنية أو عن التقدم نحو إعداد الخطة بشكل عام، بدلاً من رصد الخطوات الوسيطة بالتفصيل. ويمكن استكمال ذلك بمعلومات رفيعة المستوى عن خطة التمويل الوطنية والتقدم المحرز في تنفيذها، على سبيل المثال الأهداف التي حددتها الخطة والتقدم المحرز في تنفيذها.

50- ويحتوي مشروع المقرر الوارد في التوصية 6/3 للهيئة الفرعية للتنفيذ على فقرتين (موضوعتين بين أقواس) تتصان على عملية ما بين الدورات بعد الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف لإعداد تقارير مالية أكثر تبسيطاً (الفقرتان 30 و31).<sup>23</sup> وإذا قرر مؤتمر الأطراف متابعة هذا المسار، يمكن توفير الدروس المستفادة والخيارات المحددة أعلاه، والمحدثة حسب الاقتضاء، لعملية ما بين الدورات كمدخلات وكأساس واحد لمزيد من العمل. ويمكن أن تستند هذه العملية أيضاً إلى المعلومات المنهجية المقدمة أعلاه والتقييمات ذات الصلة لفريق الخبراء المعني بحشد الموارد.<sup>24</sup>

<sup>23</sup> أعدت الأمانة التنفيذية اختصاصات هذه العملية، في شكل فريق خبراء، وقدمتها إلى الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ في صورة الوثيقة CBD/SBI/3/5/Add.4.

<sup>24</sup> على سبيل المثال الوثيقة CBD/SBI/3/5/Add.1.

## المرفق الأول

## أهداف حشد الموارد

1- في المقرر 3/12، الفقرة 1، أعاد مؤتمر الأطراف تأكيد التزامه بالزيادة العامة الشاملة لمجموع التمويل المتعلقة بالتنوع البيولوجي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 من مصادر متنوعة، واعتمد الأهداف التالية لحشد الموارد، في إطار الهدف 20 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الواردة في الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 على النحو التالي:

(أ) مضاعفة مجموع تدفقات الموارد المالية الدولية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المقدمة إلى البلدان النامية، لاسيما أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك بلدان التحول الاقتصادي، باستخدام متوسط التمويل السنوي المخصص للتنوع البيولوجي في السنوات 2006-2010 كخط أساس، بحلول عام 2015، والاحتفاظ بهذا المستوى على الأقل حتى عام 2020 وفقا للمادة 20 من الاتفاقية، للإسهام في تحقيق الأهداف الثلاثة للاتفاقية بما في ذلك من خلال إعطاء الأولوية القطرية للتنوع البيولوجي ضمن خطط التنمية في البلدان المتلقية؛

(ب) السعي إلى قيام 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف بإدراج التنوع البيولوجي في أولوياتها الوطنية أو خططها الوطنية للتنمية بحلول عام 2015، وبالتالي توفير موارد مالية وطنية؛

(ج) السعي إلى قيام 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية بالإبلاغ عن النفقات المحلية للتنوع البيولوجي، فضلا عن احتياجات التمويل، والفجوات والأولويات، بحلول عام 2015، من أجل تحسين صلابة خط الأساس؛

(د) السعي إلى قيام 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية بتحضير خطط مالية وطنية للتنوع البيولوجي بحلول عام 2015، وقيام 30 في المائة من هذه الأطراف بتقييم و/أو تقدير القيم المتأصلة، والإيكولوجية، والجينية، والاجتماعية الاقتصادية، والعلمية، والتعليمية، والثقافية، والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته؛

(هـ) حشد موارد مالية محلية من جميع المصادر للحد من الفجوة بين الاحتياجات المحددة والموارد المتاحة على المستوى المحلي، للتنفيذ الفعال للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الخاصة بالأطراف بحلول عام 2020، وفقا للمادة 20؛

2- وفي الفقرة 2 من المقرر نفسه، قرر مؤتمر الأطراف، مشيرا إلى المادة 20، أن الأهداف المذكورة في الفقرات الفرعية من (أ) إلى (هـ) أعلاه ينبغي النظر فيها بطريقة الدعم المتبادل؛ وفي الفقرة 4، حث الأطراف والحكومات الأخرى، بدعم من المنظمات الدولية والإقليمية، على إعداد استراتيجياتها الوطنية لحشد الموارد أو خطط التمويل بما يتسق مع الاحتياجات والأولويات المحددة، باستخدام أهداف حشد الموارد المشار إليها أعلاه كإطار من.

## المرفق الثاني

## القواسم القطرية

(التدفقات الدولية السنوية المبلغ عنها مقسومة على خط الأساس المبلغ عنه)

2020	2019	2018	2017	2016	2015	خط الأساس، بآلاف دولارات الولايات المتحدة	البلد المبلغ
					1.93	162,703	أستراليا
	3.06	1.38	1.01	1.15	1.14	18,040	النمسا
			0.60	0.61	1.00	77,160	كندا
					10.83	600	الصين
2.57	2.43	2.43	2.76	3.81	2.95	21	كرواتيا
					0.82	2,858	تشيكيا
	0.11	0.90	0.56	0.39	0.91	107,000	الدانمرك
			42.74	16.16	18.89	19	إستونيا
2.29	3.50	3.91	3.90	1.91	1.64	226,237	الاتحاد الأوروبي
0.33	0.24	0.35	0.46	0.69	1.31	19,945	فنلندا
4.80	3.83	3.77	2.66	2.81	2.31	144,392	فرنسا
3.48	3.29	2.14	2.27	2.38	2.24	266,815	ألمانيا
					0.08	3,839	اليونان
2.81	0.97					31	هنغاريا
			2.80	1.61	1.49	27,314	إيطاليا
		0.50	0.35	0.56	1.50	1,239,208	اليابان
					4.11	54	لاتفيا
1.17	1.21	1.26	1.21	1.15	1.10	22,038	ليختنشتاين
					2.90	3,348	لكسمبرغ
1.08	0.84	0.93	0.72	0.69	0.40	143,445	هولندا
			1.22	1.24	1.48	16,838	نيوزيلندا
			3.77	3.32	3.51	117,863	النرويج
	0.86	0.42	1.73	1.66	1.60	1,497	بولندا
					0.49	2,446	البرتغال
				2.36		13,283	جمهورية كوريا
					0.56	528	سلوفينيا
	1.27	0.54	0.46	0.47	0.40	69,409	إسبانيا
2.85	2.96	2.47	1.91	1.70	1.48	74,172	السويد
	2.62	2.62			1.30	49,315	سويسرا
		1.78	2.47	1.98	2.09	133,558	المملكة المتحدة



<b>2.83</b>	<b>2.52</b>	<b>1.39</b>	<b>1.34</b>	<b>1.23</b>	<b>1.66</b>	<b>2,943,976</b>	<b>المجموع</b>
9	14	15	19	19	28		عدد البلدان المبلغة
0.305	0.388	0.854	0.919	0.923	0.995		الحصة من خط الأساس

المصدر: تم الحساب بالقيمة الحالية للدولار الأمريكي بناء على البيانات المقدمة من خلال إطار الإبلاغ المالي.

## المرفق الثالث

النفقات السنوية على حماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية كنسبة مئوية من  
الناتج المحلي الإجمالي<sup>25</sup>

2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	
				0.09134	0.00943		أفغانستان
	0.00075	0.00080	0.00091	0.00161	0.00166	0.00173	ألبانيا
	0.02038	0.05371	0.07386	0.05980			أرمينيا
	0.13831	0.16177	0.16102	0.15704	0.15627	0.15091	أستراليا
	0.02138	0.02089	0.02067	0.02021	0.02288	0.02104	النمسا
		0.01709	0.02066	0.02116	0.03906	0.00772	أذربيجان
	0.06505	0.05836	0.04764	0.05860	0.05871	0.05071	بلجيكا
	0.00522	0.00961	0.00668	0.01260	0.00156	0.00991	بلغاريا
	0.08750	0.09268	0.07613	0.08633	0.08057	0.09420	كندا
	0.17155	0.13969	0.13167	0.14429	0.16123	0.15837	كرواتيا
	0.02591	0.00897	0.00607	0.00497	0.00581	0.00671	قبرص
	0.23238	0.21600	0.23380	0.20739	0.19771	0.23064	تشيكيا
	0.18755	0.17454	0.18981	0.18295	0.19822	0.19884	الدانمرك
	0.01583	0.01376	0.00269	0.00721	0.00620	0.00811	السلفادور
	0.09056	0.10601	0.08870	0.20014	0.10668	0.11875	إستونيا
	0.05843	0.03332	0.03170	0.02961	0.03218	0.03832	فنلندا
	0.08607	0.08045	0.07925	0.07483	0.07663	0.08579	فرنسا
0.24854	0.21089	0.17156	0.12242	0.15529	0.17245	0.16031	جورجيا
	0.05764	0.05142	0.04763	0.04937	0.04760	0.04778	ألمانيا
	0.00181	0.00218	0.00223	0.00226	0.00230	0.00227	اليونان
	0.11316	0.10179	0.09993	0.06112	0.09825	0.09150	غواتيمالا
	0.05908	0.06348	0.05197	0.05198	0.05320	0.07368	هنغاريا
0.20635	0.22610	0.18342	0.21024	0.20405	0.16321	0.16448	آيسلندا
	0.07480	0.07647	0.08985	0.09008	0.10164	0.10942	أيرلندا
	0.00977	0.01297	0.00774	0.00551	0.00730	0.00469	إسرائيل
	0.13720	0.12368	0.11098	0.11390	0.12507	0.13834	إيطاليا
	0.01528	0.02031	0.01976	0.01982	0.02094	0.01909	اليابان
	0.07798	0.03636	0.08603	0.03145	0.05284	0.00000	كازاخستان
	0.15314						كينيا

<sup>25</sup> مصدر البيانات: إحصاءات مالية الحكومة الخاصة بصندوق النقد الدولي؛ الإنفاق حسب وظائف الحكومة؛ أُتيح للجمهور في 31 أكتوبر/تشرين الأول 2022 على الرابط التالي: <https://data.imf.org/?sk=5804C5E1-0502-4672-BDCD-671BCDC565A9>.

2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	
0.08051	0.09501	0.11507	0.15641	0.13169	0.18164	0.16992	قيرغيزستان
	0.02788	0.02511	0.03616	0.03144	0.02448	0.02547	لاتفيا
	0.03652	0.04779	0.05396	0.03472	0.02069	0.04008	ليتوانيا
	0.10740	0.10530	0.09631	0.09706	0.09768	0.09786	لكسمبرغ
	0.27696	0.29799	0.21864	0.18978	0.18076	0.18215	مالطة
	0.06122	0.06264	0.07187				موريشيوس
	0.00766	0.04194	0.03925	0.04204	0.02317		منغوليا
	0.07701						نيبال
	0.13611	0.13406	0.13062	0.11285	0.11929	0.09623	هولندا
	0.05713	0.05204	0.04665	0.05071	0.04751	0.04117	النرويج
	0.02737	0.02164	0.02028	0.02461	0.02353	0.02216	بولندا
	0.09025	0.07972	0.07882	0.08663	0.07408	0.09171	البرتغال
	0.00035			0.00011	0.00081		جمهورية مولدوفا
	0.00020	0.00021	0.00022	0.00019	0.00348	0.00289	رومانيا
	0.02576	0.02352	0.02282	0.02306	0.02765	0.00871	الاتحاد الروسي
	0.00118						سان مارينو
					0.65883	0.63917	سيشيل
	0.08904	0.09249	0.09016	0.08662			سنغافورة
	0.06917	0.05971	0.04545	0.03753	0.04836	0.09341	سلوفاكيا
	0.04955	0.04380	0.08197	0.06439	0.05996	0.06155	سلوفينيا
	0.23148	0.21871	0.21453	0.25034	0.21679	0.24828	جنوب أفريقيا
	0.06622	0.05810	0.06499	0.06825	0.07155	0.08278	إسبانيا
	0.03309	0.03481	0.04726	0.04043	0.04369	0.03232	السويد
	0.05279	0.04802	0.04371	0.04145	0.04376	0.04260	سويسرا
	0.00892	0.00773	0.00834	0.00166			تاييلند
0.04335	0.03006	0.03383	0.05728	0.06773	0.05781	0.04732	تركيا
	0.01466	0.01393	0.01290	0.01436	0.01087	0.00570	أوكرانيا
	0.01477						الإمارات العربية المتحدة
	0.01814	0.01929	0.02171	0.02661	0.02911	0.02920	المملكة المتحدة